

《世說新語》語氣副詞的單音節複合化

賀菊玲

內容摘要：《世說新語》中語氣副詞的單音節複合化分為兩類：語氣副詞的連用和復合語氣副詞。對這兩類複合化形式進行分析，可以發現南北朝時期語氣副詞的單音節複合化過程的過渡性與層次性特徵；而複合化現象承前啟後的特點則顯示了語言發展的動態性。

關鍵詞：語氣副詞 單音節複合化 過渡性 動態性

《世說新語》是南朝宋臨川王劉義慶所撰的一部筆記小說，在文學史上和漢語史上都佔有重要地位。本文擬從《世說新語》中語氣副詞的單音節複合化現象入手，分析南北朝時期語氣副詞的發展特點。

一 《世說新語》中語氣副詞的分類

副詞是表示程度、範圍、情態、時間、語氣等的詞類，副詞中用來表示句子語氣的那一類就叫做語氣副詞。《世說》中的詞氣副詞，根據其表達語氣種類的不同，大致可分為以下幾類^①：

(1) 表示強調、肯定語氣：正、必、故、當、乃、誠、實(寔)、應、固、允、真、良、定、便、故自、乃自、正自、必自、固自、誠復、乃復、信自、實自、故復、故復自

(2) 表示反詰語氣：焉、豈、甯、何其、安、那、詎、獨、豈復

(3) 表示追根究底、出乎意料語氣：定、乃（適）、竟、曾、遂、乃復、已復

(4) 表示揣測、估量及委婉語氣：當、莫、或、差、殆、容、蓋、其、且、將無、將不、得無、無乃、當復

(5) 表示相反、轉折語氣：乃、反、更、定、則

(6) 表示讓步語氣：猶、尚

(7) 表示祈使語氣：其

以上是《世說》中語氣副詞的分類情況，這一時期出現了一些先秦沒有的語氣副詞，如“故自”“豈復”“乃復”“將不”等，這些語氣副詞的大量使用說明了南北朝時期副詞的複合化趨勢。這種複合化趨勢在這一時期有哪些特點，具體分析將見於下一部分。

二 《世說新語》語氣副詞的單音節複合化

眾所周知，上古漢語以單音節為主，副詞也不例外。但在《世說》這部書中，出現了大量複合化的副詞，包括語氣副詞。總的說來，《世說》中詞氣副詞的複合化主要有兩種形式：一種是語氣副詞的連用；另一種是詞氣副詞詞幹加助詞“自”、“復”構成複合語氣副詞^②。下面將對這兩種形式分別作具體分析。

（一）語氣副詞的連用

《世說》中語氣副詞的連用可分為以下幾種不同的形式：

1. 兩個意義相近的單音節語氣副詞連用，其中一義基本消失，形成偏義連用式。如：“必當”“故當”“正當”“乃當”“當必”“固當”等，均是表示強調、肯定語氣的語氣副詞。可分為 ab 和 bb 兩種形式^③。

(1) ab 式：有“故當”“乃當”“固當”“正當”

故當：晉宋常用口語。用於加強肯定判斷，相當於“當然”“肯定”，也可用於表示測度。共出現 19 例。

桓公問桓子野：“謝安石料石必敗，何以不諫？”子野答曰：“故當出於難犯耳。”（方正 55）^④

王右軍與謝公詣阮公，至門語謝：“故當共推主人。”（方正 61）

素有藝名，債主就局，曰：“汝故當不辦作袁彥道邪？”（任誕 34）

乃當：表示強調、肯定語氣。出現 1 例。

王中郎嘗問劉長沙曰：“我何如荀子？”劉答曰：“卿纔乃當不勝荀子，然會名處多。”（品藻 53）

固當：同“乃當”。出現 1 例。

謝公問王子敬：“君書何如君家尊？”答曰：“固當不同。”（品藻 75）

正當：表示肯定、強調，也可表示測度。出現 3 例。

張退，劉曰：“卿且去，正當取卿共詣撫軍。”（文學 53）

向來語乃竟未知理源所歸。至於辭喻不相負，正始之音，正當爾耳。（文學 22）

以上連用式中“故當”“乃當”“固當”“正當”的用法都沒有超出“當”，在此連用式中，起主要作用的是“當”。也就是說，就用途來講，ab 式不超出 b 而大致等於 b；ab 式中起主要作用的是 b。

(2) bb 式：包括“必當”“當必”。為區別方便，筆者將這兩個詞記為 $b_1 b_2$ 和 $b_2 b_1$

必當： $b_1 b_2$ 表示情況必定如此。出現 3 例。

雖未睹三山，便自使人有凌雲之意。若秦漢之君，必當褰裳濡足。（言語 74）

當必： $b_2 b_1$ 判定情況必定如此。出現 1 例。

樂歎曰：“此兒胸中當必無膏肓之疾。”（文學 14）

在 $b_1 b_2$ 和 $b_2 b_1$ 中，起主要作用的是 b_1 “必”。就用途來講， bb 式等於其中用途較窄的 b_1 ，明顯小於用途較廣的 b_2 。

由以上分析可看出：在上述語氣副詞的連用式中，起作用的是其中一個語氣副詞，另一個語氣副詞意義消失，從而形成了語氣副詞的偏義連用式。

2. 兩個語氣副詞組成同言連用式

這類連用式有“正實”、“故乃”、“乃竟”。

正實：表示強調、肯定語氣，意為“確實”、“的確”。出現 1 例。

劉道生日夕在事，大小殊快，義懷通樂既佳，且足作友，正實良器，推此與君，周濟艱不者也。（賞譽 73）

故乃：意同“正實”。出現 1 例。

安石居然不可踐，其處故乃勝也。（品藻 45）

乃竟：表示出乎意料語氣。出現 1 例。

向來語乃竟未知理源所歸。至於辭喻不相負，正始之音，正當爾耳。（文學 22）

由以上例句可以看出，“正實”、“故乃”、“乃竟”都是由兩個同義語氣副詞組成的連用式，這兩個語氣副詞連用後，詞義未發生任何變化，祇是起到了加強語氣的作用，和前面由兩個意義相近的語氣副詞組成的偏義連用式有所不同，用例也沒有前一種多。

通過對以上兩類語氣副詞的連用式的分析，我們可以看出這些連用式都表達一個整體意義，並不等於幾個成分的形式相加和意義的相加。從這一點上看，它們具備了複音虛詞的一些特點，並非是各個獨立的詞各自承擔各自的任務。但是另一方面，這些連用的語氣副詞卻並未凝固成為一個整體，它們的位置可以交換，也可以單獨使用。如“當必”可以說成“必當”，“正當”有時可以說成“當正”。（“及新安界，遭霖雨，相謂曰：‘爾當

正饑，那得美食邪?’’《幽明錄》)而且“當”“必”“正”均可單獨使用，由此說明漢語辭彙單音節複合化過程中某一特定時期呈現的特殊之處，體現了語言發展過程中的過渡性特徵。這些連用式經過漫長的歷史發展，凝固成為複音詞並在近代漢語中使用的為數很少。

3. 兩個不同類型的語氣副詞連用，各自保持原義。

以此推之，容必能立勳。(識鑿 22) (揣測+強調肯定)

運自有廢興，豈必諸人之過?(輕詆 11) (反詰+強調肯定)

何乃刻畫無鹽，以唐突西子也?(輕詆 2) (反詰+出乎意料)

以上幾例語氣副詞的連用式中，每個語氣副詞都完整地保留各自的意義，並各自承擔各自的任務，連用式的整體意義就等於兩個語氣副詞的形式的相加和意義的相加，這一點與前兩類語氣副詞的連用是不同的。與前兩類連用式相比，這類連用式凝固成詞的幾乎沒有，這可能與他們所表達的語氣類型不同有關。

(二) 語氣副詞詞幹加助詞“自”“復”構成複合語氣副詞

除了上面所說的語氣副詞的連用，《世說》中語氣副詞的單音節複合化還有另外一類，就是語氣副詞作詞幹加助詞“自”“復”構成複合語氣副詞^⑤。

1. 語氣副詞詞幹與“自”的結合

《世說》一書中，助詞“自”經常跟在表示肯定、強調的語氣副詞或其他副詞、連詞後，用作詞尾，構成了不少複音詞。例如：

故自：表示強調、肯定語氣，意為“的確”、“確實”。出現 9 例。

二賢故自有才情。(賞譽 119)

太傅善其對，因舉酒勸之曰：“故自佳，故自佳”。(言

語 100)

正自：同“故自”。出現 3 例。

至門，語謝：“故當共推主人。”謝曰：“推人正自難。”
(方正 61)

乃自：為“確實”義。出現 2 例。

兄伯蕭索寡會，遇酒則酣暢忘反，乃自可矜。（賞譽 151）

必自：表示肯定、判斷語氣。出現 2 例。

謝公道豫章：“若遇七賢，必自把臂入林。”（賞譽 97）

固自：同“故自”。出現 1 例。

大奴固自有鳳毛。（容止 28）

實自：為“的確”、“確實”義，表示強調、肯定語氣。出現 1 例。

子敬實自清立，但人為爾，多矜咳，殊足損其自然。
(忿狷 6)

信自：同“實自”。出現 1 例。

人言君侯癡，君侯信自癡。（簡傲 10）

《世說》中其他與“自”結合的副詞及連詞有“咸自”“亦自”“每自”“常自”“恒自”“既自”“方自”“深自”“殊自”“高自”“少自”“本自”“便自”等，共 25 個。《文學》中，“孫興公謂王曰：‘支道林拔新領異，胸懷所及，乃自佳，卿欲見不？’王本自一往雋氣，殊自輕之。”一連用了三個帶助詞“自”作詞尾的詞，可以說明六朝時助詞“自”作為詞尾的慣用情況。

2. 語氣副詞詞幹與助詞“復”的結合

《世說》中的“復”附於副詞和連詞兩大類後，構成的詞共有 19 個。由語氣副詞作詞幹加“復”構成的詞有“誠復”“故復”“豈復”“乃復”“當復”，還有一個由時間副詞“已”作詞幹加“復”構成的“已復”也可用作語氣副詞。下面將逐一分析這

些語氣副詞。

誠復：表示強調、肯定語氣。出現 1 例。

道季誠復鈔撮清悟，嘉賓故自上。（品藻 82）

故復：義同“誠復”。出現 1 例。

宣武語人曰：“朝廷間故復有此賢。”（雅量 25）

乃復：共出現 10 例。可表示強調、肯定語氣，1 例；也可表示出乎意料語氣，義為“竟然”，9 例。

卿乃復論成不惡，那得與僧彌戲！（規箴 22）

羊稚舒後至，曰：“杜元凱乃復連榻坐客！”不坐便去。

（方正 13）

豈復：表示反詰語氣。出現 1 例。

考求衆奸，豈復過此？（政事 1）

當復：用在以“不”結尾的疑問句中，表示揣測、估量語氣。出現 3 例。

若林公鬚髮並全，神情當復勝此不？（排調 43）

“當”不加“復”時祇用於陳述句中，可表示強調肯定語氣與揣測估量語氣，加“復”時祇用於以“不”結尾的疑問句中表
示揣測估量語氣，這是“當”跟助詞“復”的關係上的一個特點。很明顯，就語法功能來說，當復≠當。

已復：比較例外，由時間副詞“已”加助詞“復”構成，表示出乎意料語氣，共 2 例。

嵇、阮、山、劉在竹林酣飲，王戎後至，步兵曰：“俗物已復來敗人意！”（排調 4）

惡見文度已復癡，畏恆溫面，兵，那可嫁女與之？（方正 58）

此兩句中，時間副詞因為加了助詞“復”改變了所表達的語氣類型。“復”跟“自”一樣，獨立存在時不具有任何意義，而當它和一定的語言成分如副詞“當”“已”結合時，則給後者添

上了一定的附加意義，或者改變了原來副詞的語氣類型。

以上是語氣副詞詞幹與助詞“復”構成的複音語氣副詞。《世說》中還出現了一例語氣副詞詞幹與“復自”結合構成的多音節語氣副詞“故復自”，表示強調、肯定語氣。僅1例。

支謂謝曰：“君一往奔詣，故復自佳耳。（文學55）

句中“故復自”義為“確實”、“的確”。

這種由語氣副詞作詞幹加助詞“自”“復”的構成方式與前面所講語氣副詞的連用不同。這些帶“自”“復”的詞已形成為一個整體，“自”、“復”作為詞尾式助詞，單獨存在時無任何意義，並且語氣副詞詞幹與“自”“復”的位置也不能互換。助詞“自”和“復”往往形成對應的同義詞，如“亦自”與“亦復”；“實自”、“必自”、“正自”與“誠復”、“故復”；“常自”與“輒復”等等。單就某一個助詞而言，同義詞也較多，如“固自”、“故自”、“實自”、“乃自”；“故復”、“誠復”、“乃復”、“自復”等等。這種構詞方式與突然、忽然、倏然一樣，具有一定程度的形式標誌。這兩個助詞作為詞尾都可構成大量的副詞和連詞，“自”還可構成助動詞。《世說》中這種詞尾式助詞與虛詞的構詞大觀，已經可以證明六朝時助詞作為詞尾的活躍性。

3. “自”、“復”作為詞尾式助詞構詞的承前啟後性與不成熟性

有人研究證明，“自”和“復”至少在漢代已經用為詞尾^⑥。“郡國亦往往於山川得鼎彝，其銘即前代之古文，皆自相似。”（《說文解字敘》）。到唐代詞尾式助詞“自”“復”大盛，繼承了六朝時它們的活躍性。

自：男兒本自重橫行，天子非常賜顏色。（高適《燕歌行》）
寂寂竟何時，朝朝空自歸。（孟浩然《留別王侍御維》）
帝鄉明日到，猶自夢漁樵。（許渾《秋日赴闕題潼關驛樓》）
共來百越文身地，猶自音書滯一鄉。（柳宗元《登柳州城樓》）

復：閑來垂釣溪水上，忽復乘舟夢日邊。（李白《行路難》）
 況復秦兵耐苦戰，被驅不異犬與雞。（杜甫《兵車行》）遠送從此別，青山空復情。（杜甫《奉濟驛重送嚴公韻》）青春已復過，白日忽相催。（李白《寄遠》）

由此說明，六朝時詞尾式助詞“自”“復”的構詞情況具有一種承前啟後性，這也是語言動態性的一個表現。唐以後的文獻中，較少見到由“自”“復”作詞尾式助詞構成的詞。“自”“復”並未像其他詞尾那樣，由詞彙成分向語法成分過渡並逐漸穩定下來。這一點顯示了它們作為詞尾的不成熟性。

（三）語氣副詞單音節複合化的成詞凝固性與使用次數分析

以上語氣副詞單音節複合化的成詞凝固性與使用次數可用圖表表示如下：

	用			加 助 詞 “自”“復”
	偏義連用式	同言連用式	不同類型連用	
凝固性	±	±	—	
使用次數	28	3	3	45

上表中，“+”表示凝固性強，“±”表示一般，“—”表示凝固性弱。由此可以看出：語氣副詞加助詞“自”“復”構成的複合語氣副詞凝固性最好，使用次數也最多；其次是偏義連用式，最差的是不同類型的語氣副詞的連用式。究其原因，可能是由於“自”“復”本身是兩個無實義的助詞，較容易依附於其他單音節成分以湊足雙音節甚至三音節。“自”“復”與這些副詞包括語氣副詞的結合就成為使用較多而穩定的連接成分，這樣的成分比較容易凝固成詞。與之相反，在連用式中，不同類型的語氣副詞連用時，其結構順序最不穩定。因而，它們的離散性較大，不易凝固成詞。處於中間狀態的是偏義連用式，它們使用次數較多；一方面具備了複音虛詞的一些特點，另一方面卻並未凝固成為像複音虛詞那樣的一個整體，明顯具有詞彙發展過渡時期的特

徵。這一點可以說明“漢語最早的複合詞產生於句法，複合構詞法是後起的”^⑦。同時，這也可以顯示語氣副詞單音節複合化過程中的層次性特徵^⑧。

三 結 語

綜合以上分析，《世說》中語氣副詞的單音節複合化有以下幾個特點：

1. 表示強調肯定的語氣副詞的連用有一種似詞非詞的特點，顯示了語言發展的過渡性。
2. 單音節複合化兩種形式的凝固性及使用次數的不同，體現了語言的層次性特徵。
3. 六朝時的語氣副詞的複合化有一種承前啟後性，顯示了語言發展的動態性。

〔注釋〕

- ①劉學林，劉天澤，遲鐸．古漢語語法 [M]．西安：陝西人民出版社，1987
- ②李小平．世說新語複音副詞初探 [J]．唐山師範學院學報，2005 (3)．
- ③侯蘭笙．世說新語中表肯定的副詞的連用式 [J]．西北師範學院學報，1983 (1)．
- ④徐震罈．世說新語校箋 [M]．北京：中華書局，1984．
- ⑤張永言．世說新語詞典 [M]．成都：四川人民出版社，1992．
- ⑥劉瑞明．詞尾自類說 [J]．語文研究，1989 (4)．
- ⑦董秀芳．詞彙化：漢語雙音詞的衍生和發展 [M]．成都：四川民族出版社，2002．
- ⑧于根元．應用語言學理論綱要 [M]．北京：華語教學出版社，1999．
(賀菊玲 四川大學文學與新聞學院漢語言文字學專業2006級博士生
西安工業大學教師 郵編：610064)